

Official Journal

of the European Union

C 38

Volume 50

English edition

Information and Notices

22 February 2007

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	II <i>Information</i>	
	INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES	
	Commission	
2007/C 38/01	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.4395 — Boeing/C-MAP) ⁽¹⁾	1
2007/C 38/02	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.4418 — Nycomed Group/Altana Pharma) ⁽¹⁾	1
2007/C 38/03	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.4527 — Sun Capital/Golden Gate/Bauer) ⁽¹⁾	2
2007/C 38/04	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.4408 — Tata/Corus) ⁽¹⁾	2
2007/C 38/05	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.4401 — Basell/Münchsmünster Cracker And Associated Assets) ⁽¹⁾	3
	IV <i>Notices</i>	
	NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES	
	Commission	
2007/C 38/06	Euro exchange rates	4



<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
NOTICES FROM MEMBER STATES		
2007/C 38/07	Annotated presentation of regulated markets and national provisions implementing relevant requirements of ISD (93/22/EEC)	5
NOTICES CONCERNING THE EUROPEAN ECONOMIC AREA		
EFTA Surveillance Authority		
2007/C 38/08	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 f of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 70/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises)	11
2007/C 38/09	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 f of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 70/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises)	12
2007/C 38/10	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 d of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 68/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid)	13
2007/C 38/11	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 d of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 68/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid)	14
2007/C 38/12	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 d of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 68/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid)	15
2007/C 38/13	Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 d of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 68/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid)	16
2007/C 38/14	Communication from the EFTA Surveillance Authority under Article 7 of the Act referred to at point 18 of Annex VII to the EEA Agreement (Council Directive 85/384/EEC of 10 June 1985 on the mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications in architecture, including measures to facilitate the effective exercise of the right of establishment and freedom to provide services) — Change of annex for Norway	17



II

(Information)

INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

COMMISSION

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.4395 — Boeing/C-MAP)****(Text with EEA relevance)**

(2007/C 38/01)

On 16 January 2007, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32007M4395. EUR-Lex is the on-line access to European law. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.4418 — Nycomed Group/Altana Pharma)****(Text with EEA relevance)**

(2007/C 38/02)

On 13 December 2006, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
 - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32006M4418. EUR-Lex is the on-line access to European law. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

Non-opposition to a notified concentration
(Case COMP/M.4527 — Sun Capital/Golden Gate/Bauer)

(Text with EEA relevance)

(2007/C 38/03)

On 2 February 2007, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
- in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32007M4527. EUR-Lex is the on-line access to European law. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Non-opposition to a notified concentration
(Case COMP/M.4408 — Tata/Corus)

(Text with EEA relevance)

(2007/C 38/04)

On 21 December 2006, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
 - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32006M4408. EUR-Lex is the on-line access to European law. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.4401 — Basell/Münchsmünster Cracker And Associated Assets)**

(Text with EEA relevance)

(2007/C 38/05)

On 21 December 2006, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition website (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
 - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32006M4401. EUR-Lex is the online access to European law. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Notices)

NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

21 February 2007

(2007/C 38/06)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate
USD US dollar	1,3145	RON Romanian leu	3,3815
JPY Japanese yen	158,91	SKK Slovak koruna	34,286
DKK Danish krone	7,4555	TRY Turkish lira	1,8185
GBP Pound sterling	0,67260	AUD Australian dollar	1,6640
SEK Swedish krona	9,3099	CAD Canadian dollar	1,5349
CHF Swiss franc	1,6267	HKD Hong Kong dollar	10,2709
ISK Iceland króna	87,52	NZD New Zealand dollar	1,8642
NOK Norwegian krone	8,0625	SGD Singapore dollar	2,0164
BGN Bulgarian lev	1,9558	KRW South Korean won	1 233,72
CYP Cyprus pound	0,5792	ZAR South African rand	9,3640
CZK Czech koruna	28,167	CNY Chinese yuan renminbi	10,1776
EEK Estonian kroon	15,6466	HRK Croatian kuna	7,3467
HUF Hungarian forint	251,45	IDR Indonesian rupiah	11 921,20
LTL Lithuanian litas	3,4528	MYR Malaysian ringgit	4,5922
LVL Latvian lats	0,7080	PHP Philippine peso	63,162
MTL Maltese lira	0,4293	RUB Russian rouble	34,4410
PLN Polish zloty	3,8862	THB Thai baht	44,470

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

NOTICES FROM MEMBER STATES

Annotated presentation of regulated markets and national provisions implementing relevant requirements of ISD (93/22/EEC)

(2007/C 38/07)

Article 16 of the Investment Services Directive (93/22) (OJ L 141, 11.6.1993) authorises each Member State to confer the status of 'regulated market' on those markets constituted on its territory and which comply with its regulations.

Article 1(13) of the Directive 93/22 defines a 'regulated market' as a market for the financial instruments listed in section B of the annex to the Investment Services Directive, which;

- is recognised as such by its home Member State (where home Member State is determined in accordance with article 1(6)c of ISD);
- functions regularly;
- is characterised by the fact that regulations issued or approved by the competent authorities define the conditions for the operation of the market, the conditions for the operation of the market, the conditions for access to the market and where Directive 79/279 (on admission to official listing) is applicable, the conditions governing admission to listing imposed in that Directive and, where that Directive is not applicable, the conditions that must be satisfied by a financial instrument before it can effectively be dealt in on the market;
- complies with all the reporting and transparency requirements laid down pursuant to Articles 20 and 21 (of the ISD).

Article 16 of Directive 93/22 requires that each Member State maintain an updated list of regulated markets authorised by it. This information should be communicated to other Member States and the Commission. Under the same article, the Commission is required to publish a list of regulated markets notified to it on a yearly basis. The present list has been compiled pursuant to this requirement.

The attached list indicates the title of the individual markets which are recognised by national competent authorities as complying with the definition of 'regulated market'. In addition, it indicates the entity responsible for managing these markets and the competent authority responsible for issuing or approving the rules of the market.

As a result of reduced entry barriers and specialisation in trading segments, the list of 'regulated markets' is subject to greater turnover. Consequently, the European Commission will, in addition to yearly publication of a list in the OJ, maintain an updated version of this list on its official website (http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/finances/mobil/isd/). This list will be updated regularly on the basis of information communicated by national authorities. The latter are called upon to continue to advise the Commission of any additions to or deletions from the list of regulated markets for which it is the home Member State.

In the cases of Bulgaria and Romania, their regulated markets will only be considered as ISD regulated markets from 1 January 2007.

Country	Title of Reg. Market	Operating entity	Competent authority for designation and oversight of market
Austria	1. Amtlicher Handel (official market) 2. Geregelter Freiverkehr (semi-official market)	Wiener Börse AG (1-2)	Finanzmarktaufsichtsbehörde
Belgium	1. Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles (Euronext Brussels): — Le marché 'Eurolist by Euronext' — Le marché 'Trading Facility' — Le Marché des Instruments dérivés 2. Le marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie.	1. Euronext Brussels SA 2. Fonds des rentes	1. Ministre des Finances sur avis de la Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA). Autorité de marché = CBFA 2. Législateur (art. 144, §2 de la loi du 2.8.2002); Autorité de marché = Comité du fonds des rentes, pour compte de la CBFA.
Bulgaria	1. Официален пазар (official market) 2. Неофициален пазар (unofficial market)	Българска Фондова Борса — София АД (Bulgarian Stock Exchange — Sofia JSCo)	Комисия за финансов надзор (Financial Supervision Commission)
Cyprus	Cyprus Stock Exchange	Cyprus Stock Exchange	Cyprus Securities and Exchange Authority
Czech Republic	1. Main Market (Hlavní Trh) 2. Secondary Market (Vedlejší trh) 3. Free Market (Volný trh) 4. RM SYSTEM Official Market	1-3. Prague Stock Exchange (Burza cenných papírů Praha, a.s.) 4. RM SYSTEM a.s. — organizer of regulated market	Czech Securities Commission authorises organisers of regulated markets Organisers are obliged to monitor and assess trading on the market organised thereby.
Denmark	1. Københavns Fondsbørs — Equity market; — Bond market; — Derivatives market 2. XtraMarket — Authorised marketplace for unlisted units of investment associations (UCITS) and Special Purposes Associations. 3. Dansk Autoriseret Markedsplads A/S (Danish Authorised Market Place Ltd. (DAMP)) [authorised market place = regular trade in securities admitted for trading but not listed on stock exchange]	1-2. Copenhagen Stock Exchange Ltd. 3. Danish Authorised Market Place Ltd. (DAMP)	Finanstilsynet (Danish financial supervisory authority)
Estonia	1. Väärtapaberibörs (Stock Exchange) — Põhinimekiri (Main list) — Investorinimekiri (Investor List) — Võlakirjade nimekiri (List for debt instruments) — Fondiosakute nimekiri (List for Fund shares) 2. Reguleeritud turg (Regulated Market) — Vabaturg (Free Market)	AS Tallinna Börs (Tallinn Stock Exchange Ltd.)	Finantsinspektsioon (Estonian Financial Supervision Authority)

Country	Title of Reg. Market	Operating entity	Competent authority for designation and oversight of market
Finland	1. Arvopaperipörssi (Stock Exchange); — Päälista (Main List for equity and Debt Instruments); — Pre-lista ja ML-markkina (parallel Lists pre-list and BL-market for equity and debt instruments);	Helsingin Pörssi Oy (Helsinki Stock Exchange Ltd.)	Designation: Ministry of Finance. Oversight: — Approval of rules: Ministry of Finance; — Supervision of compliance: Rahoitustarkastus/ Finnish Financial Supervision Authority.
France	1. Eurolist by Euronext 2. MATIF 3. MONEP	Euronext Paris (1-3)	Proposition de l'Autorité des marchés financiers (AMF). Reconnaissance par le ministre chargé de l'économie (cf. article L.421-1 du code monétaire et financier).
Germany	1. Börse Berlin-Bremen (Amtlicher Handel, Geregelter Markt) 2. Düsseldorfer Börse (Amtlicher Handel, Geregelter Markt) 3. Frankfurter Wertpapierbörse (Amtliche Markt, Geregelter Markt); 4. Eurex Deutschland 5. Hanseatische Wertpapierbörse Hamburg (Amtlicher Markt, Geregelter Markt, Startup market) 6. Niedersächsische Börse zu Hannover (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) 7. Börse München (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) 8. Baden-Württembergische Wertpapierbörse (Amtlicher Markt, Geregelter Markt) 9. Risk Management Exchange Hannover (Geregelter Markt) 10. European Energy Exchange	1. Berliner Börse AG. 2. Börse Düsseldorf AG. 3. Deutsche Börse AG. 4. Eurex Frankfurt AG 5. BÖAG (Börsen AG) 6. BÖAG (Börsen AG) 7. Bayerische Börse AG 8. Börse-Stuttgart AG 9. RMX Hannover 10. European Energy Exchange AG, Leipzig	Börsenaufsichtsbehörden der Länder (stock exchange supervisory authorities of the federal states) and the Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin). State authorities: 1. Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie, Berlin. 2. Finanzministerium des Landes Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf. 3 & 4. Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung, Wiesbaden. 5. Freie und Hansestadt Hamburg, Wirtschaftsbehörde; 6. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Hannover; 7. Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Verkehr und Technologie, München; 8. Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg, Stuttgart. 9. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Hannover 10. Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit, Dresden
Greece	1. Athens Exchange (Market Operator) — Securities Market — Derivatives Market 2. Electronic Secondary Securities' Market (HDAT-Debt Instrument's Market)	1. Athens Stock Exchange 2. Bank of Greece	Capital market Commission 2. Committee of Primary Dealers Supervision and Control
Hungary	1. Budapesti Értéktőzsde Zrt. (Budapest Stock Exchange) — Részvényszekció (Equities Section) — Hitelpapír szekció (Debt Securities Section) — Származékos szekció (Derivatives Section) — Áru szekció (Commodities Section)	Budapesti Értéktőzsde Zrt. (Budapest Stock Exchange)	— Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Hungarian Financial Supervisory Authority)

Country	Title of Reg. Market	Operating entity	Competent authority for designation and oversight of market
Ireland	Official List of the Irish Stock Exchange	Irish Stock Exchange Ltd.	The Irish Financial Services Regulatory Authority ('Financial Regulator') authorises 'regulated markets' and (excluding listing conditions) vets and approves rules for operations as prepared by the ISE.
Italy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Electronic share market (Mercato Telematico azionario) (MTA) <ul style="list-style-type: none"> — STAR segmento dell'MTA — MTF segmento dell'MTA — MTA <i>International</i> segmento dell'MTA 2. Electronic market for securities derivatives (Mercato Telematico dei Securitised derivatives (SeDeX); 3. Electronic bond market (Mercato Telematico delle Obbligazioni) (MOT) <ul style="list-style-type: none"> — DomesticMOT segmento del MOT — EuroMOT segmento del MOT 4. MTAX Market 5. 'After-Hours' markets: TAH and TAHX 6. Mercato Expandi; 7. Derivatives market (Mercato degli strumenti derivati IDEM per la negoziazione degli strumenti finanziari previsti dall'art. 1, comma 2, lettere f) e i) del d.lgs. 24 febbraio 1998, n. 58 8. Wholesale Market for Government Securities (MTS); 9. BONDVISION Market for the wholesale trading via internet of Government securities 10. Wholesale Market for Corporate and International Organisations Bonds. 11. TLX 	<p>(1-7) Borsa Italiana S.p.A.</p> <p>(8-10) Società per il Mercato dei Titoli di Stato — MTS s.p.a.</p> <p>(11) TLX s.p.a.</p>	<p>CONSOB authorises companies which manage markets, and approves their by-laws and regulations</p> <p>For wholesale markets for Government securities, operating company is authorised by the Ministry of the Economy and Finance having regard to the opinion of CONSOB and Banca d'Italia.</p>
Latvia	Riga Stock Exchange	JSC Rigas Fondu Birza	Financial and Capital Market Commission
Lithuania	<ol style="list-style-type: none"> 1. The Main list of the Vilnius Stock Exchange 2. The I-list of the Vilnius Stock Exchange 3. The Debt securities list of the Vilnius Stock Exchange 	Vilnius Stock Exchange	Lithuanian Securities Commission
Luxembourg	Bourse de Luxembourg: Official List	Société de la Bourse de Luxembourg S.A.	Commission de surveillance du Secteur Financier
Malta	Malta Stock Exchange	Malta Stock Exchange	Malta Financial Services Authority
Netherlands	<ol style="list-style-type: none"> 1. Euronext Amsterdam Cash Market: <ul style="list-style-type: none"> — Eurolist Amsterdam 2. Euronext Amsterdam Derivatives Market 	Euronext N.V. and Euronext Amsterdam N.V.	<p>Recognition by the Minister of Finance after advice from the Netherlands Authority for the Financial Markets</p> <p>Supervision by the Netherlands authority for the Financial Markets and The Netherlands Ministry of Finance.</p>

Country	Title of Reg. Market	Operating entity	Competent authority for designation and oversight of market
Poland	1. Rynek podstawowy (Main Market) 2. Rynek równoległy (Parallel Market) 3. Rynek Papierów Wartościowych CeTO (regulowany rynek pozagieldowy) (CeTO Securities Market Regulated Off-exchange market)	1. and 2. Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie (Warsaw Stock Exchange) 3. MTS-CeTO S.A.	Komisja Nadzoru Finansowego (Financial Supervisory Commission)
Portugal	1. Eurolist by Euronext Lisbon (Official Listing Market) 2. Mercado de Futuros e Opções (Futures and Options Market) 3. MEDIP — Mercado Especial de Dívida Pública (Special Market for Public Debt)	Markets 1 and 2: Euronext Lisbon — Sociedade Gestora de Mercados Regulamentados, S.A. Market 3: MTS Portugal — Sociedade Gestora do Mercado Especial de Dívida Pública, SGMR, S.A.	Finance Ministry authorises markets by proposal from the Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (CMVM), responsible for market regulation and supervision).
Slovak Republic	1. Market of Listed Securities — Main Listed market — Parallel Listed Market — New Listed Market 2. Regulated Free Market	Bratislava Stock Exchange	National Bank of Slovakia
Slovenia	1. Borzni trg (Stock Exchange Market) 2. Prosti trg (Free Market) 3. Trg uradnih vzdrževalcev likvidnosti državnih vrednostnih papirjev (Market for official state securities market makers)	Ljubljana Stock Exchange (Ljubljanska borza)	Securities Markets Agency (Agencija za trg vrednostnih papirjev)
Spain	A. Bolsas de Valores (all comprise first, second and new market segments) 1. Bolsa de Valores de Barcelona; 2. Bolsa de Valores de Bilbao; 3. Bolsa de Valores de Madrid; 4. Bolsa de valores de Valencia. B. Mercados oficiales de Productos Financieros Derivados 1. MEFF Renta Fija; 2. MEFF Renta Variable. C. Mercado MFAO de Futuros del Aceite de Oliva D. AIAF Mercado de Renta Fija E. Mercados de Deuda Pública en Anotaciones	A1: Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Barcelona S.A. A2. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Bilbao S.A. A3. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Madrid S.A. A4. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Valencia. S.A. B1. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de RENTA Fija S.A. B2. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de Renta Variable S.A. C. (MFAO) Sociedad rectora del Mercado de Futuros del Aceite de Oliva, S.A. D. AIAF Mercado de Renta Fija E. Banco de España	CNMV (Comisión Nacional del Mercado de Valores) Banco de España responsible for market for public debt.

Country	Title of Reg. Market	Operating entity	Competent authority for designation and oversight of market
Sweden	1. Stockholmsbörsen: 2. Nordic Growth Market 3. Aktietorget	1. Stockholmsbörsen Aktiebolag 2. Nordic Growth Market NGM — Aktiebolag 3. Aktietorget Aktiebolag	Finansinspektionen (Financial Supervisory Authority)
United Kingdom	1. Domestic Market 2. Gilt Edged and Fixed Interest Market 3. International Retail Service (Regulated Segment) 4. International Order Book (Regulated Segment) 5. International Bulletin Board (Regulated Segment — order book only) 6. Dutch Trading Service (order book only) 7. The London International Financial Futures and Options Exchange (LIFFE) 8. Regulated Market Segment for SMI securities 9. Regulated Market Segment for pan-European securities 10. EDX	Markets 1-6: London Stock Exchange Limited 7. LIFFE Administration and Management 8.& 9. Virt-x Exchange Limited 10. EDX London Limited	Entities operating regulated markets are recognized investment exchanges within the meaning of s285 of the Financial Services and Markets Act 2000 and are regulated by the Financial Services Authority
Romania	1. Spot Regulated Market — BVB 2. Derivatives Regulated Market — BMFMS	1. Bucharest Stock Exchange S. A. 2. Monetary — Financial and Commodities Exchange — Sibiu S.A.	Romanian National Securities Commission
Iceland	1. Verðbréfaþing Íslands hf. (Kauphöll Íslands. — official market) 2. Tilboðsmarkaður VÞÍ (Regulated OTC Market — not official listing)	1. Kauphöll Íslands. 2. Kauphöll Íslands.	Fjármála-eftirlitið (Financial Supervisory Authority)
Norway	Oslo Stock Exchange — Equity Market — Derivatives Market — Bonds Market	Oslo Børs ASA	Kredittilsynet (Financial Supervisory Authority of Norway)

NOTICES CONCERNING THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 f of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 70/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises)

(2007/C 38/08)

Aid No	Aid to small and medium-sized undertakings 2/06
EFTA State	Norway
Region	Hordaland County
Title of aid scheme or name of company receiving individual aid	Hardanger Industripark AS
Legal basis	Hordaland County council, decision made 26 January 2006, issue 18/06, 'Hardanger Industripark — Flaskevatnproduksjon i Ullensvang — Søknad om tilskot'
Overall amount of individual aid granted to the company	EUR 0,075 million
Maximum aid intensity	In conformity with Articles 4(2)-(6) and 5 of the Regulation
Date of implementation	28.2.2006
Duration of scheme or individual aid award	1.4.2006
Objective of aid	Aid to small and medium-sized enterprises
Economic sectors concerned	All manufacturing Other services
Name and address of the granting authority	Hordaland fylkeskommune Box 7900, N-5020 Bergen
Large individual aid grants	In conformity with Article 6 of the Regulation

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 f of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 70/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises)

(2007/C 38/09)

Aid No	Aid to small and medium-sized undertakings 3/06
EFTA State	Norway
Region	Municipality of Skien
Title of aid scheme	Næringsfond for Skien (Fund for Industrial Development in the Municipality of Skien)
Legal basis	Parliamentary decision of 16 June 2006, based on proposition from the Ministry of Trade and Industry in St.prp. nr. 66 (2005-2006)
Overall expenditure planned under the scheme	EUR 2,1 million
Maximum aid intensity	In conformity with Articles 4(2)-(6) and 5 of the Regulation
Date of implementation	1.8.2006
Duration of scheme or individual aid award	The scheme expires when the amount has been exhausted
Objective of aid	Aid to small and medium-sized enterprises
Economic sectors concerned	All sectors eligible for aid to SMEs
Name and address of the granting authority	The Ministry of Trade and Industry The Fund will be managed by the Skien kommune Ministry of Trade and Industry P.O. Box 8014 Dep N-0030 Oslo Skien kommune P.O. Box 158 N-3701 Skien
Large individual aid grants	In conformity with Article 6 of the Regulation

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 d of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 68/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid)

(2007/C 38/10)

Aid No	Training aid 1/06
EFTA State	Norway
Region	Sunnhordland Hordaland
Title of aid scheme or name of company receiving individual aid	Plan for bruk av kompensasjonsmidlar i Sunnhordland Plan for the use of compensation funds in Sunnhordland
Legal basis	Statsbudsjettet (St. prp No 1 2005-2006) Kap.551 Post 61: Næringsretta utviklingstiltak/kompensasjon for auka arbeidsgjevaravgift. Referanse nr.: KRD 05401008 Referanse nr.: HFK KA 08-05 og 104-04
Annual expenditure planned under the scheme	Annual overall amount: EUR 1,25 million (NOK 10 million)
Maximum aid intensity	In conformity with Article 4(2)-(7) of the Regulation
Date of implementation	15.1.2006
Duration of scheme or individual aid award	Until 30.12.2009
Objective of the aid	Specific training
Economic sectors concerned	All sectors eligible for training aid
Name and address of the granting authority	Samarbeidsrådet for Sunnhordland Boks 444 5402 Stord Telephone: (47) 53 45 57 90 firmapost@samarbeidsraadet-sunnhordland.no
Large individual aid grants	In conformity with Article 5 of the Regulation

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 d of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 68/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid)

(2007/C 38/11)

Aid No	Training Aid 2/06
EFTA State	Norway
Region	Aust-Agder County Council
Title of company receiving individual aid	Gjerstad Mek Industri AS
Legal basis	Tilsagn om tilskudd til kompetanseheving og oppl�ring Sak 06/05, 07/05 og 08/05 datert 30.5.2006 Gjerstad kommune, N-4890 Gjerstad
Overall amount of individual aid granted to the company	Overall aid amount: EUR 103 949 NOK 815 000
Maximum aid intensity	In conformity with Article 4(2)-(7) of the Regulation
Date of implementation	30.5.2006
Duration of scheme or individual aid award	Until 30.5.2008
Objective of aid	General training includes — Training in leadership, communication and coaching — Training of employees in CAD, CAM tools — Training in production planning, analyzing production systems, lean manufacturing
Economic sectors concerned	Other manufacturing: Manufacturing of buckets, equipment for machinery
Name and address of the granting authority	V�G-prosjektet, ved Gjerstad kommune N-4890 Gjerstad
Large individual aid grants	In conformity with Article 5 of the Regulation

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 d of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 68/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid)

(2007/C 38/12)

Aid No	Training aid 3/06
EFTA State	Norway
Region	Aust-Agder County Council
Title of aid scheme or name of company receiving individual aid	Bergene Holm AS, avd. Nidarå
Legal basis	Tilsagn om tilskudd til kompetanseheving og opplæring Sak 19/05, 02/06 og 03/06 datert 30.5.2006, Gjerstad kommune, N-4890 Gjerstad
Overall amount of individual aid granted to the company	Overall aid amount EUR 68 357 NOK 544 225
Maximum aid intensity	In conformity with Article 4(2)-(7) of the Regulation
Date of implementation	30.5.2006
Duration of scheme or individual aid award	Until 30.5.2008
Objective of aid	General training — Certificates of apprenticeship/craft certificate for the wood industry. — Training in quality, sorting, etc — leading to authorisations. — Training of employees resulting in using cranes, derrick, faucet, leading to certificates
Economic sectors concerned	Other manufacturing: Wood Industry
Name and address of the granting authority	VÅG-prosjektet, ved Gjerstad kommune N-4890 Gjerstad
Large individual aid grants	In conformity with Article 5 of the Regulation

Information communicated by the EFTA States regarding State aid granted under the Act referred to in point 1 d of Annex XV of the EEA Agreement (Commission Regulation (EC) No 68/2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to training aid)

(2007/C 38/13)

Aid No	Aid to small and medium-sized undertakings 4/06
EFTA State	Norway
Region	Municipality of Skien
Title of aid scheme	Næringsfond for Skien (Fund for Industrial Development in the Municipality of Skien)
Legal basis	Parliamentary decision of 16 June 2006, based on proposition from the Ministry of Trade and Industry in St.prp. nr. 66 (2005-2006)
Overall expenditure planned under the scheme	EUR 1 million
Maximum aid intensity	In conformity with Articles 4(2)-(7) of the Regulation
Date of implementation	1.8.2006
Duration of scheme or individual aid award	The scheme expires when the amount has been exhausted
Objective of aid	General and specific training
Economic sectors concerned	All sectors eligible for aid to SMEs
Name and address of the granting authority	The Ministry of Trade and Industry. The Fund will be managed by the Skien kommune Ministry of Trade and Industry P.O. Box 8014 Dep N-0030 Oslo Skien kommune P.O. Box 158 N-3701 Skien
Large individual aid grants	In conformity with Article 5 of the Regulation

Communication from the EFTA Surveillance Authority under Article 7 of the Act referred to at point 18 of Annex VII to the EEA Agreement (Council Directive 85/384/EEC of 10 June 1985 on the mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications in architecture, including measures to facilitate the effective exercise of the right of establishment and freedom to provide services)

Change of annex for Norway

(2007/C 38/14)

Diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications in architecture, which are the object of mutual recognition under the EEA Agreement

The EFTA Surveillance Authority has the task, in accordance with Article 7 of the Act referred to at point 18 of Annex VII to the EEA Agreement (Council Directive 85/384/EEC of 10 June 1985 on the mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications in architecture, including measures to facilitate the effective exercise of the right of establishment and freedom to provide services), to publish diplomas in architecture awarded by Norway, Iceland and Liechtenstein, which meet the criteria laid down in Articles 3 and 4 of the Act.

Updating of this list shall be published periodically by the EFTA Surveillance Authority pursuant to Article 7 (2) of the Act.

The list of diplomas shall be amended by the following title of a diploma communicated by Norway to the EFTA Surveillance Authority. This new title is to be recognised by the contracting parties to the EEA Agreement in respect of those students who began their studies in architecture in the academic year 2001/2002.

The following designation is to be deleted from the list of titles of diplomas and the bodies awarding such diplomas for Norway:

— 'Sivilarkitekt'

and replaced by the designation:

— 'Master i Arkitektur'.
